

# Torneo Internazionale Calcio Giovanile

TROFEO di JESOLO

16<sup>a</sup> EDIZIONE

# JESOLO

1-2 giugno 2018

Pulcini U11 • Esordienti U12/8 • Esordienti U13/9 • Giovanissimi U15 • Allievi U17







CITTÀ di JESOLO



**EURO-SPORTRING®**  
TORNEI INTERNAZIONALI

A.S.D. GAJA Sport Eventi  
A.C.D. Jesolo  
A.S.D. Musilemille

**JESOLO**  
**1 - 2 GIUGNO 2018**





Jesolo festeggia quest'anno la sedicesima edizione del Torneo di Calcio Internazionale Giovanile "Trofeo di Jesolo", organizzato dalla fondazione olandese "Eurosporting" e dalla Città di Jesolo. Divenuta ormai un appuntamento tradizionale questa manifestazione rappresenta una vetrina prestigiosa per il calcio giovanile e contribuisce a rendere la nostra Città un punto di riferimento sempre più forte in campo sportivo. Questo evento sportivo è anche occasione per rapportarsi con gli altri, stringere nuove amicizie, confrontarsi con lealtà. Anche per questo il progetto del Torneo prosegue, va avanti negli anni e punta a crescere, confidando in sempre maggiori sostegni, consapevoli dell'indiscusso

ritorno promozionale per la Città e per il movimento calcistico in genere. E' con questo spirito che salutiamo l'arrivo di 60 squadre provenienti da 9 nazioni, augurando a tutti un felice soggiorno e un torneo ricco di soddisfazioni.

Il Sindaco  
Valerio Zoggia

This year we celebrate the 16th anniversary edition of the International Youth Football Tournament "Trofeo di Jesolo", organised by Dutch foundation "Eurosporting" and the City of Jesolo. Football teach our youngsters to interact with others, to make friendships and build loyal bonds and they make them protagonists by giving them the chance to combine competitive passion with the chance to enjoy new opportunities. This is just one reason why our Tournament goes from strength to strength over the years, with the aim of growing, and enjoying ever greater support, well aware of the undisputed promotional gain for the City and the football movement in general. And it is with this spirit that we herald the arrival of 60 teams from 9 different countries, wishing them all a good stay and a tournament rich in satisfaction.

The Mayor  
Valerio Zoggia

Dieses Jahr feiert Jesolo das 16-jährige Jubiläum der Internationalen Jugend-Fußball-Meisterschaft „Trofeo Di Jesolo“, die von der holländischen Stiftung „Eurosporting“ und der Stadt Jesolo organisiert wird. Der Fußball lehrt die Jugendlichen, sich mit anderen zu vergleichen, neue Freundschaften zu schließen, mit Loyalität gegeneinander anzutreten. Auch aus diesem Grund findet das Meisterschaftsprojekt seine Fortsetzung. Auf eine immer bessere Unterstützung vertrauend und mit dem Bewusstsein, einen unbestrittenen positiven Werbeeffekt für die Stadt und für den Fußball ganz allgemein zu erzielen, ist man auf Wachstum ausgerichtet. In diesem Sinn begrüßen wir 60 Mannschaften aus 9 Nationen und wir wünschen allen einen schönen Aufenthalt und eine erfolgreiche Meisterschaft.

Der Bürgermeister  
Valerio Zoggia

Le Tournoi de Football International des Jeunes "Trophée de Jesolo" organisé par la fondation hollandaise "Eurosporting" et la Ville de Jesolo célèbre son 16ème anniversaire. Devenue désormais un rendez-vous traditionnel, cette manifestation représente une vitrine prestigieuse pour le football jeunes et contribue à rendre notre ville comme le point de repère toujours plus fort dans le domaine sportif. Cet événement est aussi l'occasion de se rapporter aux autres, de lier des amitiés, de se confronter avec la loyauté. C'est aussi la raison pour laquelle le projet du Tournoi continue, perdure et vise à croître en comptant sur des aides plus importantes, ayant conscience de l'indiscutable retour promotionnel pour la ville et le mouvement footballistique en général. C'est avec cet esprit que nous accueillons plus de 60 équipes provenant de 9 nations en souhaitant à tout le monde un bon séjour et un tournoi riche de satisfactions.

Le maire  
Valerio Zoggia



Benvenuti a Jesolo alla sedicesima edizione del "Trofeo di Jesolo".  
Cari amici sportivi,

E' con immenso piacere che porgo a tutte le squadre partecipanti al Trofeo di Jesolo un caloroso benvenuto a nome del Comitato Direttivo e della Direzione della Fondazione Euro-Sportring. Auguro a tutti i partecipanti di trascorrere un piacevole soggiorno a Jesolo e li invito ad instaurare un'atmosfera sportiva sia sui campi che nel tempo libero.

Il torneo "Trofeo di Jesolo" offrirà la possibilità a squadre provenienti da diversi paesi europei di unirsi agli amici sportivi e di partecipare ad un avvenimento internazionale. Colgo infine l'occasione per ringraziare sentitamente il Comitato Organizzativo del torneo, e il Comune di Jesolo per il loro prezioso contributo indispensabile alla realizzazione di questo avvenimento sportivo. A tutti auguro buon divertimento ed un simpatico "in bocca al lupo".

Gerhard Aigner - Svizzera  
Presidente Fondazione Euro-Sportring - Membro onorario dell'UEFA

Welcome to Jesolo at the 16<sup>th</sup> edition of the "Trofeo di Jesolo".

Dear Sportfriends, it gives me great pleasure to welcome all teams on behalf of the Board and the management of the Euro-Sportring Foundation. I'm sure hope that the participants will enjoy their stay in Jesolo and that they will contribute to the spirit of international sportmanship. The tournament Trofeo di Jesolo will be a meetingpoint of sportsfriends from all over Europe. From this place, I would like to thank the members of the organizing committee of the Tournament and the municipality of Jesolo for making this event possible. I wish everybody a great time and every success!

Gerhard Aigner - Switzerland  
President Foundation Euro-Sportring - Honorary member of the UEFA

Willkommen in Jesolo bei der 16. Ausgabe des "Trofeo di Jesolo".

Liebe Sportfreunde, Ich freue mich sehr, im Namen von Vorstand und Direktion der Stiftung Euro-Sportring alle Mannschaften beim Jesolo Trophy willkommen heißen zu können. Ich bin davon überzeugt, daß die Teilnehmer ihren Aufenthalt in Jesolo genießen und daß sie ihren Teil zu einer sportlichen Atmosphäre rund um die Spielfelder beitragen können. Der Trofeo di Jesolo wird ein Treffpunkt für Sportfreunde aus ganz Europa sein. Ich bedanke mich zugleich bei den Mitgliedern des Organisationskomitees des Jesolo Trophy, sowie der Gemeinde von Jesolo für den Einsatz, der dieses Ereignis möglich macht. Wir wünschen allen Beteiligten eine schöne Zeit und viel Erfolg!

Gerhard Aigner - Switzerland  
Präsident Stiftung Euro-Sportring - Vorstandsmitglied UEFA

Bienvenus à Jesolo pour la 16<sup>ème</sup> édition du «Trofeo di Jesolo» Chers amis sportifs, C'est au nom du Comité Directeur de la fondation Euro-Sportring, que je souhaite avec grand plaisir la bienvenue à toutes les équipes présentes. J'espère que tous les participants passent un séjour agréable à Jesolo et qu'ils contribuent à l'esprit d'amitié internationale.

C'est par cette voie que je veux remercier les membres du comité d'organisation, ainsi que la municipalité de Jesolo pour avoir permis à ce tournoi de figurer sur le programme d'Euro-Sportring.

Je vous souhaite beaucoup de succès et quelques jours inoubliables!

Gerhard Aigner - Suisse  
Président Fondation Euro-Sportring - Membre honoraire UEFA



# TROFEO DI JESOLO 2018

Nazioni partecipanti

**Austria, Francia, Germania, Italia, Olanda,  
Rep.Ceca, Slovacchia, Slovenia, Ungheria**

PROGRAMMA

## **Giovedì 31 Maggio 2018**

ore 09.00 > 18.00 Ricevimento società, tramite ESR,  
presso Stadio Antiche Mura Via Pirami Jesolo  
Informazioni tecniche  
Aperitivo di benvenuto,  
Serata Libera

## **Venerdì 01 Giugno 2018**

ore 09.00 > 19.00 Partite sui campi di gioco di Jesolo e Musile di Piave  
ore 21.00 > 22.00 Cerimonia di presentazione allo Stadio "Antiche Mura".  
Presentazione delle squadre, saluto del Sindaco,  
giuramento di Fair Play nelle varie lingue.  
Consegna medaglie RESPECT UEFA

## **Sabato 02 Giugno 2018**

ore 09.00 > 19.00 Svolgimento partite sui campi di gioco.  
Finali e premiazioni

### **Premi:**

A tutte le categorie: 1° - 2° - 3° - 4° class. Coppa

A tutte le categorie: Coppa FAIR PLAY

A tutte le squadre: MINI COPPA souvenir Trofeo di Jesolo

A tutti i giocatori una medaglia UEFA "RESPECT"

### **SEGRETERIA DEL TORNEO**

(dalle 9.00 alle 19.00)

Stadio Antiche Mura



# TROFEO DI JESOLO 2018

## Teilnehmende Nationen

**Czech Republic, Deutschland, Frankreich, Holland**

**Italien, Österreich, Slowakei, Slowenien, Ungarn**

## PROGRAMMABLAUF

### Donnerstag 31 Mai 2018

09.00 > 18.00      Ankunft / Check.in der Teilnehmer bei  
Stadio Antiche Mura via Pirami Jesolo Lido

### Freitag 01 Juni 2018

09.00 > 19.00      Spiele auf allen Plätzen laut Spielplan

21.00 > 22.00      Stadio "Antiche Mura"  
Vorstellung der Mannschaften, Begrüßung des  
Bürgermeisters, Fair-Play Versprechung.  
Teilnahme-Medaille UEFA RESPECT

### Samstag 02 Juni 2018

09.00 > 19.00      Spiele auf allen Plätzen und Preisverleihungen -

### Preise:

Für alle Kategorien: Pokal vom 1. bis 4. Platz und  
Fair-Play Pokal

Für alle Mannschaften: Teilnahme-Pokal

Für alle Spieler: Teilnahme-Medaille "UEFA RESPECT"

### INFORMATIONSZENTRUM

(von 9.00 bis 19.00 Uhr)

Antiche Mura Stadion



# TROFEO DI JESOLO 2018

## Participating Nations

**Austria, Czech Republic, France,  
Germany, Hungary, Italy, Netherlands,  
Slovakia, Slovenia**

## PROGRAM

### Thursday 31 Mai 2018

09.00 > 18.00 Antiche Mura Stadium Via Pirami: Arrival of participants, registration and check-in

### Friday 01 June 2018

09.00 > 19.00 Tournament according to the program

21.00 > 22.00 Opening Ceremony at Antiche Mura Stadium  
Presentation of the teams, welcome by the City of Jesolo, Fair-Play promise.  
UEFA RESPECT medal for all players

### Saturday 02 June 2018

09.00 > 19.00 Tournament according to the program

#### Prizes:

For each category: winning cup from the 1st to the 4th place - Fair Play Cup  
Participation cup for all teams  
Participation medal for all players "UEFA RESPECT"

#### TOURNAMENT OFFICE

(from 9 am to 7 pm)  
Antiche Mura





# TROFEO DI JESOLO 2018

**Pays participants**

**Allemagne, Autriche, France, Hongrie, Italie,  
Pays-Bas, Rep Tchèque, Slovaquie, Slovénie**

**PROGRAMME**

## **Judi 31 Mai 2018**

09.00 > 18.00 Arrivée et accueil des équipes au Stadio Antiche Mura  
Via Pirami Jesolo Lido

## **Vendredi 02 Juin 2018**

09.00 > 19.00 Déroulement du tournoi selon programme

21.00 > 22.00 Présentation des équipes au Stadion "Antiche Mura"  
Bienvenue du Maire, serment "Fair Play"  
médailles RESPECT UEFA à tous les participants

## **Samedi 02 Juin 2018**

09.00 > 19.00 Déroulement du tournoi selon programme  
Finales et cérémonie sur les terrains de football

### **Prix:**

Pour toutes les catégories: coupe du 1er au  
4eme - Coupe Fair Play

Pour toutes les équipes: Coupe participation

Pour tous les joueurs: Médaille de participation  
"UEFA RESPECT"

## **CENTRE INFORMATIONS**

(de 9.00 à 19.00 h.)

Stadio Antiche Mura



## TROFEO DI JESOLO 2018

Campi di calcio e indirizzi:

numero 1 Antiche Mura Via Pirami Jesolo

numero 2 Villaggio Marzotto Via Oriente

numero 3 Stadio Comunale Musile di Piave Via Argine San Marco

numero 4 Stadio Comunale Musile di Piave Via Argine San Marco

numero 5 Stadio Comunale Musile di Piave Via Argine San Marco

Numero 6 Stadio Comunale Musile di Piave Via Argine San Marco

Numero 7 Musile di Piave Via San Giovanni



**EURO-SPORTRING®**  
INTERNATIONAL TOURNAMENTS

9



**Welcome to the Euro-Sportring Arena!**  
[www.euro-sportring.org](http://www.euro-sportring.org)

**Thank you for participating. Have fun!**

**Do you want to participate again?**  
[www.euro-sportring.org](http://www.euro-sportring.org)



Become a member of the  
Euro-Sportring Facebook!

[www.facebook.com/eurosportring](http://www.facebook.com/eurosportring)



**A JESOLO  
DA SEMPRE NELLO SPORT**



**BUONO SCONTO**

**DEL 10% SU TUTTO  
IL MATERIALE SPORTIVO  
VALIDO PRESSO IL PUNTO  
VENDITA DI JESOLO PAESE  
VIA ROMA DX. 133**

(Consegnando questo coupon)

# REGOLAMENTO

## 16° Torneo Internazionale di calcio Trofeo di Jesolo 01-02 Giugno 2018

### Art. 1 ORGANIZZAZIONE

Il Torneo Internazionale di calcio Trofeo di Jesolo, organizzato da Asd Gaja Sport Eventi Aps (con sede: Verona, Via Palazzina 75), Acd Jesolo, in collaborazione con il Comune di Jesolo, lo Jesolo Turismo S.p.a.e la Fondazione Euro-Sporting, sarà diretto secondo le regole della International Football Associations Board (IFAB) (Ultima Edizione) fino a quando non intervenga un altro articolo descrivente qualcosa di diverso. Il torneo si disputerà nei giorni 01-02 GIUGNO 2018 presso l'impianto sportivo di Jesolo e comuni vicini.

### Art. 2 CATEGORIE/DURATA GARE/FORMULA DEL TORNEO

**U17(B)** Giocatori nati dal 01.01.2001 al compimento anagrafico del 14° anno di età.  
Per gara due tempi della durata di 20 minuti ciascuno, senza intervallo  
Formula del torneo: uno girone da cinque squadre. Girone all'italiana finalissima tra il primo e il secondo del girone

**U15(C)** Giocatori nati dal 01.01.2003 al compimento anagrafico del 12° anno di età.

Per gara due tempi della durata di 15 minuti ciascuno, senza intervallo  
Formula del torneo: tre gironi da quattro squadre. Dopo i gironi all'italiana seguirà la "Fase ad Orologio": si fa una classifica provvisoria per ogni girone, dopo di che si giocano gare delle squadre 1a contro 4a e 2a contro 3a della classifica provvisoria di ogni girone. Dopo queste otto gare per girone verrà fatta la classifica finale di ogni girone. Semifinali per i tre vincitori ed il miglior secondo della classifica finale dei tre gironi. Finalissima e gara per i posti 3 e 4.

**U13(D1) (09)** Giocatori nati dal 01.01.2005 al 31.12.2005 con un massimo di 3 giocatori nati nel 2006.

Le partite si giocano 9>9 su campo di dimensioni ridotte, porte ridotte ed utilizzo di palloni no. 4 Per gara due (Deroga F.I.G.C. – S.G.S). tempi della durata di 15 minuti ciascuno, senza intervallo.

Formula del torneo: 4 gruppi di 3 squadre.

Secondo turno: i numeri 1 di ciascun gruppo giocano la semifinale e finale per la posizione 1-4. I numeri 2 di ciascun gruppo giocano 2 partite di classificazione per decidere la posizione da 5 a 8. I numeri 3 di ciascun gruppo giocano 2 partite di classificazione per decidere la posizione da 9 a 12

**U12(D2) (8)** - Giocatori nati dal 01.01.2006 al 31.12.2006 compimento anagrafico del 10° anno di età. con un massimo di 3 giocatori nati nel 2007.

Per gara due (Deroga F.I.G.C. – S.G.S.) tempi della durata di 15 minuti ciascuno, senza intervallo. Ogni gara si articola in una partita 8 contro 8 su campi di dimensioni ridotte con porte ridotte (mt. 4x2) e utilizzo di palloni del n. 4.

Formula del torneo: 4 gruppi di 3 squadre.

Secondo turno: i numeri 1 di ciascun gruppo giocano la semifinale e finale per la posizione 1-4. I numeri 2 di ciascun gruppo giocano 2 partite di classificazione per decidere la posizione da 5 a 8. I numeri 3 di ciascun gruppo giocano 2 partite di classificazione per decidere la posizione da 9 a 12

**U11(E) (7)** - Giocatori nati dal 01.01.2007 al 31.12.2007 al compimento anagrafico del 8° anno di età.

Per gara due (Deroga F.I.G.C. – S.G.S.) tempi della durata di 15 minuti ciascuno, senza intervallo.

Ogni gara si articola in una partita 7 contro 7 su campi di dimensioni ridotte con porte ridotte (mt. 4x2) e utilizzo di palloni del n. 4.

Formula del torneo: 2 competizioni separate di 8 squadre

Primo turno: 2 gruppi di 4 squadre e 2 gruppi di 4 squadre.

Secondo turno: il vincitore dei gruppi A gioca contro il vincitore del gruppo B. Il vincitore del gruppo C gioca contro il vincitore del gruppo D. I vincitori di entrambe le partite giocano per i posti 1°-2° e i perdenti giocano per il 3 e 4 posto. Il numero 2,3,4 dei gruppi A e B giocano una partita piazzata per decidere la classifica nel loro gruppo di 8 squadre. Il numero 2,3,4 dei gruppi C e D giocano una partita piazzata per decidere la classifica nel loro gruppo di 8 squadre.

#### Art. 3 **PRESTITI**

Sono consentiti nelle sole categorie Allievi(B), Giovanissimi(C) e Esordienti(E), un massimo di 3 calciatori, non intercambiabili e validi per l'intera durata del torneo. Tali prestiti possono essere convenuti solo con Società non partecipanti al torneo. Ogni giocatore avuto in prestito deve presentare prima dell'inizio del torneo un nulla-osta rilasciato dalla società di appartenenza.

#### Art. 4 **ELENCHI GIOCATORI** (Deroga F.I.G.C. – S.G.S. per il numero di giocatori)

Le società partecipanti dovranno presentare all'organizzazione del torneo, prima del suo inizio (all'arrivo), l'elenco dei calciatori che intendono utilizzare, fino ad un massimo di n° 20 giocatori (cat. E e D con 7-7 giocatori: n° 16), incluse le sostituzioni.

Dopo l'avvenuta consegna è proibito apportare modifiche a tali elenchi. Nella distinta da presentare all'arbitro prima della gara saranno indicati fino ad un massimo di giocatori 20 (cat. U11 con 7-7 giocatori: n° 16). L'età dei partecipanti sarà controllata per mezzo di tesserini federali di identificazione prima dell'inizio di ogni incontro, anche da parte del responsabile di campo. A tal fine ogni atleta dovrà essere presente sul campo almeno 30 minuti prima dell'inizio della partita. Lo stesso giocatore non potrà partecipare che in una sola squadra durante la durata intera del torneo.

#### Art. 5 **SOSTITUZIONI**

- Nelle categorie U17 e U15 sono consentite sette sostituzioni di giocatori per squadra in qualsiasi momento della gara e indipendentemente dal ruolo.
- Nelle categorie U13-U12 ed U11 sono consentiti i cambi "liberi" per l'intera durata della gara (Deroga F.I.G.C. - S.G.S.)

#### Art. 6 **SOCIETÀ PARTECIPANTI**

Al torneo prenderanno parte le sottoindicate società: vedere lista separata.

#### Art. 7 **CLASSIFICHE**

Le classifiche nei gironi eliminatori verranno stabilite in base ai seguenti criteri: tre punti per la vittoria, un punto per il pareggio e zero punti per la sconfitta. Nella prima fase di qualificazione, se due o più di due squadre finiscono il loro girone a parità di punti, valgono i criteri in ordine elencati:

- esito degli incontri diretti;
- differenza reti totale degli incontri disputati;
- maggior numero di reti segnate sul totale degli incontri disputati;
- sorteggio.

#### Art. 8 **TEMPI DI GARA**

Le gare si svolgeranno in due ( Deroga F.I.G.C. – S.G.S. per le categorie U13-U12 ed U11) tempi: Cat. BU17X20- -CU15.U13,U12,U11: 2 x 15 minuti

**Art. 9 CALCI DI RIGORE**

(Previsti nelle finalissime/finali, semifinali o altre partite ad eliminazione diretta.)

In caso di parità al termine dei due tempi regolamentari si procederà all'esecuzione dei calci di rigore con le modalità stabilite dalla regola 7 delle regole di gioco e delle decisioni ufficiali. Nella categoria Pulcini i calci di rigore sono vietati.

**Art. 10 ARBITRI**

Le gare saranno dirette da arbitri delle Federazioni.

Nella categoria U13/12/11 le gare saranno dirette da tecnici o dirigenti messi a disposizione dalla società organizzatrice. In ogni caso i rapporti gara con le allegate distinte giocatori saranno trasmesse al comitato di competenza nei termini previsti per la necessaria visione del G.S.

**Art. 11 DISCIPLINA DEL TORNEO**

La Disciplina del Torneo viene affidata al Giudice Sportivo (G.S.) titolare o Supplente del Comitato di Competenza

**Art. 12 AUTOMATISMO DELLE SANZIONI** (per i tornei a rapido svolgimento) (Deroga F.I.G.C. - S.G.S. per le categorie D ed E)

E' previsto l'automatismo delle sanzioni con le seguenti modalità:

- Il giocatore espulso durante una gara non potrà partecipare alla gara successiva salvo maggiori sanzioni inflitte dal G.S.;
- Il giocatore che nel corso del torneo incorre nella seconda ammonizione sarà squalificato per una gara su declaratoria del G.S.

**Art. 13 RECLAMI**

Reclami contro le decisioni dell'arbitro non sono ammessi. Eventuali reclami contro altri dovranno essere presentati al G.S. entro 10 minuti dalla fine della gara in questione, accompagnata dalla tassa di Euro 50,00-. Copia del reclamo dovrà essere consegnata alla controparte sempre nei termini di 10 minuti.

**Art. 14 ARTICOLI SUPPLETIVI**

- A. Ogni squadra è tenuta a mettere a disposizione dell'arbitro un guardalinee per le partite in cui è impegnata.
- B. Sono ammesse nello stesso torneo e nella stessa categoria più di una sola squadra della stessa società (Deroga F.I.G.C. - S.G.S.)
- C. Nei gironi il risultato della gara in oggetto di una squadra sarà dichiarato nullo (salvo decisione del G.S.) nel caso in cui:
  - quella squadra, senza ragione valida, non si presenti in tempo per una gara,
  - quella squadra abbia giocato con un giocatore non autorizzato,
  - l'arbitro decida di sospendere una gara a causa della cattiva condotta dei giocatori di quella squadra. Nel turno intermedio di qualificazione (eliminazione diretta) e nelle finali nei casi suindicati, la squadra in oggetto sarà dichiarata sconfitta con il risultato di 0-3.
- D. Ogni squadra deve essere accompagnata da almeno un dirigente maggiorenne. I suoi dati (nome-indirizzo-data di nascita) debbono essere menzionati sulla lista dei giocatori. Il dirigente è responsabile per il comportamento dei giocatori, sia sul campo sportivo che in altri luoghi messi a disposizione dei partecipanti.
- E. Qualsiasi tipo di rapporto per cattiva condotta nel contesto del torneo sarà inoltrato alla Federazione Nazionale del paese ospitante che a sua volta provvederà ad inoltrarli alle rispettive Federazioni.
- F. Le maglie di gioco dovranno recare la numerazione progressiva da 1 a 20 (categoria U13/12/11 giocatori: 1 - 16). Ogni club è obbligato a procurarsi una seconda maglia

di colore contrastante. Se, prima che l'incontro abbia inizio a giudizio dell'arbitro i colori sociali di entrambe le squadre mostrassero minima differenza, la squadra che viene nominata per prima nello schema delle gare dovrà cambiare maglia.

- G. Il Comitato organizzatore si riserva la facoltà di variare il calendario degli incontri in caso di circostanze impreviste.
- H. Responsabilità. Le Società partecipanti sono tenute ad avere un'adeguata assicurazione sui giocatori. La/le Società organizzatrice(i), il Comitato Organizzatore il Comune e la Fondazione Euro-Sportring non sono responsabili per danni e perdite o furti alle persone ed alle proprietà di qualsiasi partecipante al Torneo, ad eccezione degli Arbitri impegnati nella direzione delle gare, per i quali valgono le norme FIGC.
- I. A un giocatore che è stato sostituito durante una partita, non è consentito a rientrare di nuovo nella stessa gara.

#### Art. 15 COMITATO DEL TORNEO

Sarà predisposto un comitato di torneo che, sarà responsabile per qualunque disputa, protesta, reclamo o circostanza non prevista. Il comitato sarà composto dalle seguenti persone:

<b>Nome:</b>	<b>Cognome:</b>	<b>Società di appartenenza</b>	<b>Funzione:</b>
Costantino	Falsioli	Euro-Sportring	<b>Presidente</b>
Valter	Nesto	Acad Treporti	<b>Vice presidente</b>
Marco	Nesto		<b>Membro</b>
Maria Luigia	Vignola	Asd Gaja Sport Eventi	<b>Membro</b>

Se necessario il comitato del torneo inoltrerà rapporto alla propria federazione nazionale

Il comitato non accetterà proteste o reclami sulle decisioni prese dagli arbitri

Il Comitato provvederà a segnalare alla propria federazione nazionale o internazionale preposta ad adottare i provvedimenti ritenuti opportuni ogni giocatore ed ogni membro delle delegazioni partecipanti ritenuti colpevoli di condotta antisportiva durante il torneo.

#### Art. 16 **NORME GENERALI**

Per quanto non previsto dal presente regolamento, valgono le disposizioni dei regolamenti federali in quanto compatibili, e quelle riportate sul Comunicato Ufficiale n°1 del Settore Giovanile e Scolastico relativo alla stagione sportiva in corso.



# TURNIERORDNUNG

## 16° Internationale Fußballturnier Trofeo di Jesolo

### 01-02 Juni 2018

#### ART. 1 ORGANISATION

Das internationale Fußballturnier Trofeo di Jesolo, veranstaltet vom Asd Gaja Sport Eventi Aps (Adresse: Verona, Via Palazzina 75), in Zusammenarbeit mit Acd Jesolo, mit der Gemeinde von Jesolo, Verkehrsverein Jesolo Turismo S.p.a. und der Stiftung Euro-Sportring, wird ausgetragen nach den Regeln des International Football Association Board (IFAB) (letzte Edition), in jedem Falle so lange kein anderer Artikel etwaige Änderungen beschreibt. Das Turnier findet am 01-02 JUNI 2018 auf dem Sportgelände von Jesolo und

Nachbarvereine statt. Der Turnierveranstalter hat die erforderliche Genehmigung zur Turnieraustragung von der FIGC erhalten.

#### ART. 2 KATEGORIEN/SPIELZEIT/TURNIER-FORMEL

**U17(B1)** - Spieler, geboren nach dem 01.01.2001 bis zum 14. Geburtstag.

Pro Spiel zwei Zeite von jeweils 20 Minuten ohne Pause.

Turniermodus: ein Gruppe von 5 Mannschaften. Treffen zwischen dem ersten und zweiten der Gruppe

**U15(C1)** - Spieler, geboren nach dem 01.01.2003 bis zum 31.12.2004.

Pro Spiel zwei Halbzeiten von 15 Minuten, ohne Pause.

Turniermodus: Drei Gruppen Spiel um die Plätze 3 und 4. von vier Mannschaften. Nach den Gruppenspielen wird eine vorläufige Rangliste pro Gruppe gemacht. Anschließend folgen in jeder Gruppe Spiele von der 1. gegen die 4. und von der 2. gegen die 3. aus der vorläufige Rangliste. Nach allen diesen acht Spielen pro Gruppe wird die Endrangliste pro Gruppe aufgestellt. Halbfinalen von den drei Sieger der Endrangliste pro Gruppe und der besten Zweite. Endspiel und Spiel für die Plätze 3 und 4.

**U13(D1) 9** Spieler, geboren nach dem 01.01.2005 ein 31.12.2005. Geburtstag.

Die Anzahl wird auf 9 Spieler pro Mannschaft reduziert, dieses auf einem verkleinerten Spielfeld und bei verkleinerter Torgröße (4 x 2 m), sowie unter Verwendung von Ballgröße Nr. 4. Elfmeterschießen und/oder Nachspiele sind nicht erlaubt.

Pro Spiel zwei (Sondergenehmigung F.I.G.C. – S.G.S) Halbzeiten von 15 Minuten, ohne Pause.

Turnierformat: Erste Runde: 4 Gruppen mit je 3 Mannschaften

Zweite Runde: Die Erstplatzierten der Gruppen qualifizieren sich für das Halbfinale und spielen im Anschluss das Finale bzw. das Spiel um Platz 3 aus.

Die Zweitplatzierten spielen zwei Platzierungsspiele, um die Plätze 5-8 auszuspielen. Die Drittplatzierten spielen zwei Platzierungsspiele, um die Plätze 9-12 auszuspielen.

**U12(D2) (8)** Spieler, geboren nach dem 01.01.2006 ein 31.12.2006 bis zum 10. Geburtstag.

Pro Spiel zwei (Sondergenehmigung F.I.G.C. – S.G.S) Halbzeiten von 15 Minuten, ohne Pause.

Die Anzahl wird auf 8 Spieler pro Mannschaft reduziert, dieses auf einem verkleinerten Spielfeld und bei verkleinerter Torgröße (4 x 2 m), sowie unter Verwendung von Ballgröße Nr. 4. Elfmeterschießen und/oder Nachspiele sind nicht erlaubt.

Turnierformat: Erste Runde: 4 Gruppen mit je 3 Mannschaften

Zweite Runde: Die Erstplatzierten der Gruppen qualifizieren sich für das

Halbfinale und spielen im Anschluss das Finale bzw. das Spiel um Platz 3 aus.

- Die Zweitplatzierten spielen zwei Platzierungsspiele, um die Plätze 5-8 auszuspielen. Die Drittplatzierten spielen zwei Platzierungsspiele, um die Plätze 9-12 auszuspielen.

U11(E1) (7) Spieler, geboren nach dem 01.01.2006 ein 31.12.2007 bis zum 8. Geburtstag.

Pro Spiel zwei (Sondergenehmigung F.I.G.C. – S.G.S.) Halbzeiten von 15 Minuten, ohne Pause.

Die Anzahl wird auf 7 Spieler pro Mannschaft reduziert, dieses auf einem verkleinerten Spielfeld und bei verkleinerter Torgröße (4 x 2 m), sowie unter Verwendung von Ballgröße Nr. 4. Elfmeterschießen und/oder Nachspiele sind nicht erlaubt.

Turnierformat: 2 getrennte Wettbewerbe mit jeweils 8 Mannschaften

Erste Runde: 2 Gruppen mit je 4 Mannschaften und 2 Gruppen mit je 4 Mannschaften

Zweite Runde: Der Gewinner von Gruppe A spielt gegen den Gewinner von Gruppe B. Der Sieger von Gruppe C gegen den Sieger von Gruppe D. Die Sieger beider Spiele spielen das Finale, die Verlierer das Spiel um Platz 3. Die Plätze 2-4 der Gruppen A und B spielen ein Platzierungsspiel um ihren Platz im Gruppenpool von 8 Mannschaften zu bestimmen. Die Plätze 2-4 der Gruppen C und D spielen ein Platzierungsspiel um ihren Platz im Gruppenpool von 8 Mannschaften zu bestimmen.4.

#### ART. 3 FREMDTEILNEHME

Es ist gestattet Spieler auszuleihen (max. 3 Spieler) in den Kategorien C und D, soweit eine Freigabe gewährleistet ist. Zudem ist es auch nur gestattet Spieler von Teams auszuleihen die nicht an dem Turnier teilnehmen (nach F.I.G.C. Reglement).

Die geliehenen Spieler sind, für die gesamte Dauer des Turniers, nicht untereinander austauschbar. Jeder geliehene Spieler muß vor Beginn des Turniers ausgeliehen werden

#### ART. 4 TEILNEHMERLISTE ( Sondergenehmigung F.I.G.C. – S.G.S. für die Anzahl Spieler).

Vor Anfang des Turniers (bei Ankunft) müssen die teilnehmenden Mannschaften den Veranstaltern eine Liste von höchstens 20 Spielern vorlegen (Kat. E und Kat. D mit 7-7 Spielern: 16), einschließlich der Ersatzspieler. Diese Teilnehmerliste ist die endgültige Version, etwaige Änderungen im Nachhinein sind nicht erlaubt. Auf der Liste, die dem Schiedsrichter vor dem Spiel überreicht wird, dürfen höchstens 20 Teilnehmer (Kat. E und oder Kat. D mit 7-7 Spielern: 16) stehen. Das Alter der Teilnehmer wird vor Anfang jedes Spieles überprüft. Dieses geschieht ebenfalls seitens der verantwortlichen Personen des Sportgeländes, mittels der Identitätskarten des Verbandes. Zu diesem Zwecke muss jeder Fußballspieler mindestens 30 Minuten vor dem Anfang des Wettkampfes auf dem Spielfeld anwesend sein. Es ist den Teilnehmern während des gesamten Turniers nicht erlaubt, in mehr als einer Mannschaft mitzuspielen.

#### ART. 5 AUSWECHSELN VON SPIELERN

- In den Kategorien B und C ist es erlaubt sieben Spieler pro Mannschaft jederzeit während des Spieles und unabhängig von deren Spielfunktionen auszuwechseln. Ein ausgewechselter Spieler darf niemals wieder im gleichen Spiel eingesetzt werden.
- In den Kategorien D und E ist es erlaubt die Spieler jederzeit während des Spieles auszuwechseln. (Sondererlaubnis des FIGC - SGS).

#### ART. 6 DIE TEILNEHMENDEN CLUBS

Die folgenden Fußballclubs werden an dem Turnier teilnehmen: siehe separate Liste.

#### ART. 7 KLASSIFIZIERUNG

Die Rangliste der Gruppenspiele wird festgestellt auf Grundlage der folgenden Prinzipien: Sieg drei Punkte, unentschieden einen Punkt und Verlust null Punkte.

Sind zwei oder mehr Mannschaften punktgleich in ihrer Gruppe, gilt folgendes:

- das Ergebnis des direkten Begegnung(en);

- b) die Gesamttordifferenz aller Spiele;
- c) wer die meisten Tore in allen Spielen erzielt hat;
- d) Das Los entscheidet.

Die gleiche Regelung gilt - wo nötig - um die bestplatzierte(n) Mannschaft(en) aus verschiedenen Gruppen zu bestimmen.

#### ART. 8 SPIELDAUER

Die Spiele werden ausgetragen in zwei (Sondergenehmigung für die Kategorien D und E) Hälften: Kat. U17 : 2X20 Minuten - Kat. U15 U14 U13 U11 : 2 x 15 Minuten

#### ART. 9 ELFMETERSCHIEßEN

(Bloß in Finale, Halbfinale oder andere Ausscheidungsspiele)

Bei Unentschieden am Ende der beiden Halbzeiten findet ein Elfmeterschießen statt. Dieses in Übereinstimmung mit dem System, das in Regel 7 der Spielregeln und der offiziellen Entscheidungen festgelegt ist. Elfmeterschießen in der Kategorie E ist unter keine Umstände erlaubt.

#### ART. 10 SCHIEDSRICHTER

Die Wettkämpfe werden von Schiedsrichtern, angeschlossen bei der FIGC/AIA, geleitet. Die Wettkämpfe in den Kategorien D mit 7-7 Spielern und E werden von Techniker oder Teamleitern, die zu diesem Zwecke vom veranstaltenden Verein ausgewählt werden, geleitet. In allen Fällen wird der Spielbericht, zusammen mit der beiliegenden Teilnehmerliste der Spieler, zur gegebenen Zeit dem veranstaltenden Ausschuss überreicht, damit er vom „Sport Richter“ (S.R.) kontrolliert werden kann.

#### ART. 11 KONTROLLORGAN DES TURNIERS

Als Kontrollorgan während des Turniers wird ein S.R. eingesetzt. Er und sein Ersatz werden vom zuständigen Ausschuss ernannt.

#### ART. 12 SANKTIONEN finden automatisch statt (gilt für Turniere mit Spielen von beschränkter Spieldauer) (Sondererlaubnis der FIGC/SGS bezüglich der Kategorien D und E). In den folgenden Fällen werden Sanktionen automatisch in die Tat umgesetzt:

- Dem Spieler, der während eines Wettkampfes von Feld geschickt wird, ist es nicht erlaubt beim nächsten Spiel seiner Mannschaft mit von der Partie zu sein. Der offizielle Schiedsrichter kann jedoch eine schwerwiegendere Disziplinarstrafe verhängen.
- Der Spieler, der eine zweite offizielle Verwarnung während des Turniers erhalten hat, wird für das nächste Spiel gesperrt, auf Entscheidung des S.R.

#### ART. 13 EINSPRUCH

Einsprüche gegen Entscheidungen des Schiedsrichters werden nicht akzeptiert. Einsprüche auf andren Punkten müssen dem S.R. vorgelegt werden, dieses jedoch nicht später als 10 Minuten nach dem Spielende und zusammen mit einer Einspruchsumme von Euro 50,-. Eine Kopie dieses Einspruches muss auch dem Gegner zugestellt werden, auch dieses innerhalb von 10 Minuten nach dem Spielende.

#### ART. 14 ZUSATZARTIKEL

- A. Jede Mannschaft muss eine Person ernennen, die während der Spiele dieser Mannschaft als Linienrichter funktioniert.
- B. Im gleichen Turnier und in der gleichen Altersklasse ist es erlaubt mit mehr als nur einer Mannschaft desselben Vereins teilzunehmen (Sondererlaubnis - FIGC/SGS).
- C. Bei Gruppenspielen kann das Spielergebnis einer Mannschaft für ungültig erklärt werden (es sei denn, der S.R. hat eine andere Entscheidung bekannt gegeben), wenn:
  - die betreffende Mannschaft ohne gültigen Grund zu spät zum Spiel erscheint,
  - die betreffende Mannschaft einen nicht berechtigten Spieler eingesetzt hat,
  - der Schiedsrichter ein Spiel abbrechen muss, aufgrund schlechten Benehmens der Spieler der betreffenden Mannschaft.

In Zwischenrunde und Endspiele (wenn es sich um eine direkte Ausscheidung die Mannschaft, die obige Vergehen begangen hat, automatisch ihr Spiel mit dem Ergebnis 0-3.

- D. Jede Mannschaft muss von mindestens einem Erwachsenen (älter als 18 Jahre) begleitet werden. Name, Adresse und Geburtstag dieses Erwachsenen müssen klar und deutlich auf der Teilnehmerliste erscheinen. Diese Person ist in den Fällen, wie sie oben genannt werden, verantwortlich für das Benehmen seiner Spieler. Dieses gilt nicht nur auf dem Spielfeld, sondern auf allen Orten, die der Gruppe zugänglich sind. Alle Berichte bezüglich schlechten Benehmens während der Spiele werden dem Nationalen Fußballverband der veranstaltenden Verein übermittelt. Von dort aus werden diese Informationen an die jeweiligen Nationalverbände der betreffenden Gruppen weitergeleitet.
- E. Die Trikots der Fußballspieler müssen mit den Nummern von 1 bis 20 versehen sein (die Kategorien E und/oder D mit 7-7 Spielern: von 1 bis 16). Jeder Verein soll sich deutlich von den Vereinsfarben unterscheidende Ersatztrikots mitbringen. Sind, nach Meinung des Schiedsrichters, die Farben der Vereine zu ähnlich, dann muss sich die Mannschaft, die zuerst im Spielplan genannt wird, umziehen.
- F. Der Turnierausschuss behält sich das Recht vor, den Spielplan zu ändern, sollten unvorhergesehene Umstände eintreten.
- G. Verantwortlichkeiten. Jede teilnehmende Mannschaft ist dafür verantwortlich, dass ihre Spieler adäquat versichert sind. Der veranstaltende Verein, der Turnierausschuss, die Stadt und die Stiftung Euro-Sportring sind für eventuelle Schäden, Verluste, Diebstahl von Eigentum oder Ausrüstung von Teilnehmern oder von den Vereinen, weder haftbar noch verantwortlich. Sie sind ebenfalls nicht für persönlichen Schaden oder Verletzungen der Teilnehmer verantwortlich, ausgenommen davon sind allerdings die Schiedsrichter der Spiele, für die die Gesetzmäßigkeiten des FIGC gelten.
- H. Ein ausgewechselter Spieler darf niemals wieder im gleichen Spiel eingesetzt werden.

#### ART. 15 TURNIERAUSSCHUSS

Es wird ein Turnierausschuss ernannt der verantwortlich ist im Falle von Diskussionen, Einsprüche, Proteste oder unvorhergesehenen Umstände. Dieser Ausschuss setzt sich zusammen aus den folgenden Personen:

<b>Name:</b>	<b>Nachname:</b>	<b>Verein:</b>	<b>Funktion:</b>
Costantino	Falsiroli	Euro-sportring	<b>Präsident</b>
Valter	Nesto	Acid Treporti	<b>Vize-Präsident</b>
Marco	Nesto		<b>Mitglied</b>
Maria Luigia	Vignola	Asd Gaja Sport Eventi	<b>Mitglied</b>

Falls erwünscht wird dieser Turnierausschuss einen Bericht an den eigenen Verband übermitteln.

Der Turnierausschuss wird unter keine Umstände Proteste oder Einsprüche gegen Schiedsrichterentscheidungen entgegennehmen.

Der Ausschuss wird dafür sorgen dass der eigene nationale oder internationale Verband informiert wird, damit diese – falls notwendig – Massnahmen treffen kann gegen jeden Spieler und/oder Mitglied der sich während des Turniers unsportlich benimmt.

#### ART. 16 ALLGEMEINES

In allen Fällen, die in diesen Turnierregeln nicht berücksichtigt werden, gelten die Anweisungen der Regeln des Verbandes, insofern sie sich damit vereinbaren lassen, und die Anweisungen der Ausgabe des „Communicato Ufficiale n° 1“ von der Jugend- und Schulabteilung des Verbandes der laufenden Saison.

# TOURNAMENT RULES

## 16<sup>th</sup> International Football Tournament Trofeo di Jesolo 01-02 June 2018

### ART. 1 ORGANISATION

The international football tournament Trofeo di Jesolo, organised by Asd Gaja Sport Eventi Aps (Verona, Via Palazzina 75), Acđ Jesolo, in collaboration with the municipality of Jesolo, the Jesolo Turismo S.p.a. and the Euro-Sporting foundation, shall be played in accordance with the rules of the International Football Associations Board (IFAB) (Last Edition) as far as no other article describes anything else. The tournament will take place on 01-02 JUNE 2018 at the sports grounds of Jesolo and of other locations in the neighbourhood.

### ART. 2 CATEGORIES/PLAYING TIME/TOURNAMENT FORMULA

#### **U17(B1)** -Boys born from 01.01.2001 up until the 14th birthday

Per match two times of 20 minutes each without break. Formula of the tournament: One group of five teams. Group matches. final between the first and second of the group

#### **U15(C1)**- Boys born from 01.01.2002 at 31.12.2004.

Per match two times of 15 minutes each without break.

Formula of the tournament: Three groups of four teams. After the group matches will be made a provisional classification in each group. Thereafter will follow in each group matches between numbers 1 and 4 and between numbers 2 and 3 of the provisional classification. After all these eight matches per group will be the final classification of each group. Semi finals of the three winners of the final classification per group plus the best second of these groups. Final and match for the places 3 and 4

#### **U13(D1) (9)** Boys born from 01.01.2005 a 31.12.2005.

Nine players per team on a reduced pitch. Games to be played with ball size 4  
Per match two (Special permission F.I.G.C. – S.G.S) times of 15 minutes each without break.

Tournament Format:

First round: 4 groups of 3 teams. Second round: The numbers 1 of each group play the semi and afterword's the final or for the 3-4 position. Numbers 2 of each group plays 2 classification matches to decide position 5 till 8. Numbers 3 of each group plays 2 classification matches to decide position 9 till 12.

#### **U12(D2)-(8)** Boys born from 01.01.2006 to 31.12.2006 up until the 10th birthday.

Per match two (Special permission F.I.G.C. – S.G.S) times of 15 minutes each without break. Each match is played 8 against 8 players per team on a reduced pitch with reduced goals (4 x 2 meters) and using balls number 4.

Tournament Format:

First round: 4 groups of 3 teams. Second round: The numbers 1 of each group play the semi and afterword's the final or for the 3-4 position. Numbers 2 of each group plays 2 classification matches to decide position 5 till 8. Numbers 3 of each group plays 2 classification matches to decide position 9 till 12.

#### **U11(E1) (7)** -Boys born from 01.01.2007 a 31.12.2007 up until the 8th birthday.

Per match two (Special permission F.I.G.C. – S.G.S) times of 15 minutes each

without break. Each match is played 7 against 7 players per team on a reduced pitch with reduced goals (4 x 2 meters) and using balls number 4.

Penalties and/or supplementary times are not allowed.

Tournament Format: 2 separate competition of 8 teams

First round: 2 groups of 4 teams and 2 groups of 4 teams.

Second round: Winner of groups A plays against the winner of group B. Winner of groups C plays against the winner of group D. Winners of both matches play de final and the loser play for the 3 and 4 place. The number 2,3,4 of poule A and B play one placing match to decide the ranking in their group of 8 teams.

The number 2,3,4 of poule C and D play one placing match to decide the ranking in their group of 8 teams

### ART. 3 LOAN PLAYERS

Lending players is allowed (max 3 players) only in the age categories, C and D when provided with a clearance and only within teams not participating in the tournament as for F.I.G.C. regulation. The lended players are not interchangeable for the duration of the whole tournament. Each player must have been lent before the tournament started.

### ART. 4 PLAYERS LISTS (Special permission F.I.G.C. – S.G.S. for the number of players).

Prior to the beginning of the tournament (at the arrival) the participating clubs must submit to the organisers a registration sheet with a maximum of 20 players (cat. E and D with 7-7 players: 16 players), including substitutions. Those registration sheets cannot be subjected to changes afterwards. The list to be presented to the referee before the match must mention a maximum of 20 players (cat. E and D with 7-7 players: 16 players).

The ages of the participants will be checked before the beginning of every match, also from the side of the responsible person on the sports ground, via the identity cards of the federation. Therefore every player has to be present at the playground at least 30 minutes before the start of the match.

The same player is not allowed to participate in more than one team during the whole tournament.

### ART. 5 SUBSTITUTIONS

- In the categories -B and C seven substitutions per team are allowed at any time during the game and regardless the role of the players.
- In the categories D and E free substitutions are allowed during the whole game. (Special permission F.I.G.C. – S.G.S.)

### ART. 6 PARTICIPATING CLUBS

The following clubs will participate in the tournament: see separate list.

### ART. 7 CLASSIFICATION

The final positions of teams in the preliminary rounds will be determined according to the following principles: three points for a win, one point for a draw, zero points for a loss. Where two or more teams are level on points in their group the following will apply:

- the result of the mutual match(es);
- total goal difference of all matches played;
- most goals scored in all the matches played;
- drawing of lots.

### ART. 8 PLAYING TIMES

The matches will take place in two (Special permission F.I.G.C. - S.G.S. for the categories D and E) halves: Cat. B 2x20 Cat: C/D/E: 2 x 15 minutes.

### ART. 9 PENALTIES

(Only in finals, semi-finals or other matches with direct elimination).

In the event of a draw after the two regular halves, penalty kicks will be taken in accordance

with the system laid down in rule 7 of the playing rules and the official decisions. In the E category penalties are not allowed.

#### ART. 10 REFEREES

The matches will be controlled by referees affiliated to the F.I.G.C./A.I.A.

In the category E and D with 7-7 players the matches will be controlled by technicians or leaders put at disposal by the organizing club.

In all cases the match reports, together with the attached players lists, will be handed over to the organisation committee in due time, in order to be checked by the O.J.

#### ART. 11 CONTROL OF THE TOURNAMENT

The control of the tournament will be entrusted to the Official Judge (O.J.) appointed or his substitute of the Competent Committee.

#### ART. 12 AUTOMATISM OF THE SANCTIONS (for the tournaments with games of short duration) (Special permission F.I.G.C./S.G.S. for the categories D and E)

In the following cases the sanctions will be automatically applied:

- The player sent off during a match is not eligible to play in his team's next game, unless the O.J. decides to take a more serious disciplinary measure.
- The player who receives a second caution during the tournament will not be eligible for one match upon decision of the O.J.

#### ART. 13 PROTESTS

Protests against the decision of the referee are not accepted. All other protests should be presented to the O.J. not later than 10 minutes after the end of the match involved, together with a protest-fee of Euro 50,-. A copy of the protest has to be given to the adversary, also within 10 minutes after the end of the match.

#### ART. 14 ADDITIONAL ARTICLES

A. Each team must designate one person to act as linesman in the matches of that team.

B. In the same tournament and the same age category are allowed to play more than only one team of the same club (special permission F.I.G.C. – S.G.S.)

C. In case of group matches the result of the match concerned of a team will be rendered invalid (unless other decision of the O.J.) in the following cases:

- if that team is late for a game without a valid reason,
- if that team uses an ineligible player,
- if the referee has to abandon a game due to misconduct of players of that team.

In the intermediate- and final rounds (where there is question of direct elimination) the team concerned loses automatically its match with the result 0-3 in the cases mentioned above.

D. Every team must be accompanied by at least one adult (over 18 years of age). The name, address and date of birth of this adult must be mentioned clearly on his team's registration sheet. This adult will be in the cases mentioned above responsible for the behaviour of his players, on the playground and on all other places available to the group.

E. All misconduct reports arising from the tournament will be forwarded to the National Association of the host club who will forward these reports to the National Associations concerned.

F. The shirts of the players must be foreseen with the numbers from 1 to 20 (category E and D with 7-7 players: 1 to 16) . Every team is obliged to bring a second choice strip of contrasting colour. If, according to the referee, before the start of the match, the colours of the clubs are too similar, the team mentioned first in the programme of the matches must change.

G. The tournament committee has the right to alter the competition schedule should unforeseen circumstances occur.

H. Responsibility. It is the responsibility of each participating team to make sure that adequate insurance cover is provided for their players. The organizing club(s), the organizing committee, the city authorities and the Euro-Sporting Foundation are not

responsible for damage to and loss or theft of possessions or equipment of participants or clubs. They are also not responsible for personal harm or injury to participants, with exception of the referees of the matches for which are valid the laws of the FIGC.

- I. It is not allowed that a player who has been substituted during a match, re-enters the same game by substituting another player.

#### Art. 15 TOURNAMENT COMMITTEE

A committee of the tournament will be formed, which is responsible for any disputes, protests, complains or circumstances not foreseen. The committee will be composed by the following people:

<b>Name:</b>	<b>Surname:</b>	<b>club</b>	<b>Function:</b>
Costantino	Falsiroli	Euro-sporting	<b>President</b>
Valter	Nesto	Acid Treporti	<b>Vice president</b>
Marco	Nesto		<b>Member</b>
Maria Luigia	Vignola	Asd Gaja Sport Eventi	<b>Member</b>

If necessary the committee of the tournament will forward all reports to their national soccer federation

The committee will not accept protests or complains on decisions made by the referee.

The committee will take care of informing the national or international federation, for taking further steps if necessary, to every member of the participating clubs which is guilty to non sportive behavior during the tournament.

#### Art. 16 GENERAL

In all cases not foreseen in these tournament rules, are valid those instructions as laid down in the rules of the federation for so far compatible and the instructions mentioned in the Official Communications Number 1 of the Youth– and School section of the federation of the current season.



# REGLEMENTATION DU TOURNOI

## 16ème Tournoi International de football Trofeo di Jesolo

### 01-02 Juin 2018

#### ART. 1 ORGANISATION

Le tournoi de football international Trofeo di Jesolo, organisé par l'association sportive Asd Gaja Sport Eventi Aps (adresse : Verona, Via Palazzina 75), en collaboration avec Acd Jesolo, la municipalité de Jesolo, le Syndicat d'Initiative S.A. de Jesolo et la Fondation Euro-Sporting, sera disputé conformément à la réglementation du International Football Association Board (IFAB) (dernière édition) à moins de dispositions contraires. Le tournoi aura lieu les 01-02 Juin 2018 sur les terrains de Jesolo et des communes voisines .

#### ART. 2 CATÉGORIES/TEMPS DE JEU/FORMULES

**U17(B1)** - Joueurs nés à partir du 01.01.2001 jusqu'à leur 14<sup>ième</sup> anniversaire.  
Par match deux mi-temps de 20 minutes chacune, sans intervalle.  
Formule du tournoi un group de 5 équipes. Matches de poule.  
finale entre le premier et le deuxième du groupe

**U15(C1)**- Joueurs nés à partir du 01.01.2003 au 31.12.2004  
Par match deux mi-temps de 15 minutes chacune, sans intervalle.  
Formule du tournoi: trois poules de quatre équipes. Après les matches de poule on fait une classification provisoire dans chaque poule. Ensuite suivront dans chaque poule des matches entre les numéros 1 et 4, ainsi que entre les numéros 2 et 3 de la classification provisoire. Après tous ces huit matches on fera la classification définitive dans chaque poule. Demi-finales des trois vainqueurs de la classification finales des poules et le meilleur second de ces trois poules. Finale et match pour les places 3 et 4.

**U13(D1)(9)** -Joueurs nés à partir du 01.01.2005 au 31.12.2005.  
Les matches seront disputés 9 contre 9, sur des terrains réduit, avec portes avec des portes réduit (permission spéciale F.I.G.C. – S.G.S.). Ballons numéro 4.  
Par match deux (permission spéciale F.I.G.C. – S.G.S.) mi-temps de 15 minuteschacune, sans intervalle.  
Format du tournoi :1er tour : 4 groupes de 3 équipes.  
Second tour : le 1er de chaque groupe jouera les ½ finales suivie de la finale ou de la "petite" finale. Le second de chaque groupe jouera les matchs de classements pour la 5ème à la 8ème place. Le 3ème de chaque groupe jouera les matchs de classements pour la 9ème à la 12ème place

**U12(D2) (8)**-Joueurs nés à partir du 01.01.2006 au 31.12.2006  
Par match deux (permission spéciale F.I.G.C. – S.G.S.) mi-temps de 15 minute chacune, sans intervalle.  
Chaque match est joué 8 contre 8 par équipe sur terrain réduit, avec portes réduits (4 x 2 m) et avec ballon no 4.  
Format du tournoi :1er tour : 4 groupes de 3 équipes.  
Second tour : le 1er de chaque groupe jouera les ½ finales suivie de la finale ou de la "petite" finale. Le second de chaque groupe jouera les matchs de

classements pour la 5ème à la 8ème place. Le 3ème de chaque groupe jouera les matchs de classements pour la 9ème à la 12ème place

#### **U11(E1)(7)-Joueurs nés à partir du 01.01.2007 au 31.12.2007**

Par match deux (permission spéciale F.I.G.C. – S.G.S.) mi-temps de 15 minutes chacune, sans intervalle. Chaque match est joué 7 contre 7 par équipe sur terrain réduit, avec portes réduits (4 x 2 m) et avec ballon no 4.

Format du tournoi :

2 tournois de 8 équipes

1er tour : 2x 2 groupes de 4 équipes. Second tour : Le vainqueur des groupes A jouera contre les vainqueurs des groupes B. Le vainqueur des groupes C jouera contre les vainqueurs des groupes D. Les vainqueurs de ces 2 matchs joueront la finale alors que les perdants joueront pour la "petite" finale. Les 3 autres équipes de chaque groupe joueront un match de classement pour décider de leur classement final.

#### **ART. 3 JOUEURS EXTERNES**

Dans les tournois en Italie, il est autorisé aux équipes en catégories U17 et U15 d'aligner des joueurs d'un autre club "en entente". Les conditions de la FIGC sont les suivantes :

- les joueurs devront être munis d'un accord écrit officiel de la part du club-"prêteur" en entente ;
- maximum 3 joueurs 'en entente' par équipe/tournoi ;
- le club-prêteur 'en entente' ne pourra pas participer au tournoi en question ;
- les joueurs concernés ne pourront pas changer d'équipe pendant la durée du tournoi ;
- l'utilisation de joueurs 'en entente' devra être officialisée avant le début du tournoi.

#### **ART. 4 LISTE DES JOUEURS (Permission spéciale F.I.G.C. – S.G.S. pour le nombre de joueurs).**

Avant le commencement du tournoi (à l'arrivée) les clubs participants doivent remettre à l'organisation une liste comprenant un maximum de 20 joueurs (cat. U11 avec 7-7 joueurs : 16), inclus les remplaçants. Aucune modification des listes ne sera acceptée ultérieurement. La liste à présenter à l'arbitre avant le match doit mentionner un maximum de 20 joueurs (cat. U11 avec 7-7 joueurs : 16).

L'âge des joueurs sera contrôlé avant le début de chaque match, de même que de la part du responsable du terrain, à l'aide des cartes d'identité de la fédération. Pour cette raison, chaque joueur doit être présent sur le terrain au moins 30 minutes avant le début du match. Un même joueur n'est pas autorisé de participer à plus d'une équipe sur l'ensemble du tournoi.

#### **ART. 5 SUBSTITUTIONS**

- a. Dans les catégories U17 U16 et U15 U14 sept remplaçants par équipe sont autorisés à tout moment du match et indépendamment du rôle des joueurs. Un joueur remplacé ne peut jamais être remis en jeu pendant le même rencontre
- b. Dans les catégories U13 U11 les substitutions sont autorisées librement pendant le match entier (permission spéciale F.I.G.C. - S.G.S.)

#### **ART. 6 CLUBS PARTICIPANTS**

Les clubs suivants participeront au tournoi : voir la liste séparée.

#### **ART. 7 CLASSEMENT**

La position finale des équipes aux éliminatoires sera déterminée selon le principe suivant : trois points pour un match gagné, un point pour un match nul, zéro point pour un match perdu. Si deux ou plusieurs équipes obtiennent le même nombre de points dans leur groupe les critères suivants seront appliqués:

- a) le résultat du match) mutuel;
- b) différence des buts de tous les matches joués ;
- c) le plus grand nombre de buts marqués dans tous les matches joués ;
- d) tirage au sort.

#### ART. 8 DURÉE DES MATCHES

Les matches auront lieu en deux (Permission spéciale F.I.G.C. – S.G.S. pour les catégories D et E) mi-temps : Cat. U17: 2X20 Minutes Cat. U16 U15 U14 U13 U12 : 2 x 15 minutes

#### ART. 9 PENALTIES

(Uniquement dans les finales, demi-finales ou autres matches avec élimination directe). Dans le cas d'un match nul après deux mi-temps régulières, des penalties seront tirés e conformité avec le système donné en règle 7 des règles de jeu et les décisions officielles. Dans la catégorie E les penalties ne sont permis sous aucune condition.

#### ART. 10 ARBITRES

Les matches seront dirigés par des arbitres affiliés à la F.I.G.C./A.I.A.  
 Dans les catégories U13 - U11, les matches seront dirigés par des techniciens ou dirigeants assignés par les clubs. Dans tous les cas, les rapports des matches, accompagnés de la liste des joueurs y attachée, seront remis au comité de l'organisation en temps utile, afin d'être contrôlés par le Juge Officiel (J.O.).

#### ART. 11 CONTROLE DU TOURNOI

Le contrôle du tournoi sera assuré par le J.O. assigné ou son remplaçant du Comité Compétent.

#### ART. 12 AUTOMATISME DES SANCTIONS (pour les tournois avec matches de courte durée) (Permission spéciale F.I.G.C./S.G.S. pour les catégories D et E).

Les sanctions seront automatiquement appliquées dans les cas suivants :

- Le joueur renvoyé au cours d'un match ne peut pas rejouer dans son équipe au match suivant, à moins que le J.O. décide d'une mesure disciplinaire plus sévère.
- Le joueur faisant l'objet d'une seconde réprimande (carte jaune) au cours du tournoi sera exclus d'un match sur décision du J.O.

#### ART. 13 RÉCLAMATIONS

Les réclamations à l'encontre de la décision d'un arbitre ne sont pas admises. Toute autre réclamation devra être présentée au J.O. au plus tard 10 minutes après la fin du match concerné, accompagnée d'un gage de réclamation de Euro 50,-. Une copie de la réclamation doit être remise à l'adversaire, de même au plus tard 10 minutes après la fin du match.

#### ART. 14 ARTICLES ADDITIONNELS

- A. Chaque équipe doit désigner une personne pour le rôle de juge de touche dans les matches de cette équipe.
- B. Dans le même tournoi et la même catégorie d'âge plus d'une équipe d'un même club sont autorisées à jouer (permission spéciale F.I.G.C. - S.G.S.).
- C. En cas de matches de poule le résultat du match concerné d'une équipe sera considéré comme nul (sauf décision contraire du J.O.) dans les cas suivants :
  - si cette équipe est en retard au match sans raison valable,
  - si cette équipe utilise un joueur non-licencié
  - si l'arbitre doit arrêter le match par mauvaise conduite des joueurs de cette équipe.
 Dans les rencontres intermédiaires (où il est question d'élimination directe) et finales l'équipe concernée perd automatiquement le match avec un résultat de 0-3 dans les cas mentionnés plus haut.
- D. Chaque équipe doit être accompagnée par au moins un adulte (de plus de 18 ans). Les nom, adresse, et date de naissance de cet adulte doivent être mentionnés clairement sur la liste de joueurs. Cet adulte sera responsable, dans les cas

mentionnés plus haut, du comportement de ses joueurs, sur le terrain de jeu et tout autre endroit à disposition des joueurs.

- E. Tous les rapports de mauvaise conduite du tournoi seront envoyés à la Fédération Nationale du club organisateur, qui en informera les autres Fédérations concernées.
- F. Les maillots des joueurs doivent être numérotés de 1 à 20 (catégories U11 avec 7-7 joueurs : de 1 à 16). Chaque équipe est dans l'obligation d'avoir une tenue de réserve aux couleurs contrastantes. Si au début du match l'arbitre juge que les couleurs des clubs sont trop similaires, l'équipe la première mentionnée au programme du match doit changer.
- G. Le comité du tournoi a le droit de modifier le calendrier des matches en cas de situation imprévue.
- H. Responsabilité. Il est de la responsabilité de chaque équipe participante de contracter les assurances nécessaires pour les joueurs. Le(s) club(s) organisateur(s), le comité d'organisation, la municipalité ni la Fondation Euro-Sportring ne peuvent être tenus responsables de quelque dommage, perte ou vol dont pourraient être victimes les participants ou clubs, non plus que des lésions corporelles ou blessures des participants, exception faite pour les arbitres des matches pour qui s'applique la réglementation de la F.I.G.C.
- I. Un joueur remplacé ne peut pas participer au match

#### ART. 15 COMMISSION DU TOURNOI

Il sera installé une commission du tournoi qui sera responsable en cas de discussions, protestations ou circonstances non prévues. Cette commission se compose des personnes suivantes :

<b>Prénom:</b>	<b>Nom de famille:</b>	<b>Nom du club:</b>	<b>Fonction:</b>
Costantino	Falsiroli	Euro-Sportring	<b>Président</b>
Valter	Nesto	Acd Treporti	<b>Vice-président</b>
Marco	Nesto		<b>Membre</b>
Maria Luigia	Vignola	Asd Gaja Sport Eventi	<b>Membre</b>

Le cas échéant la commission remettra un rapport à la propre fédération.

La commission n'acceptera aucune protestation ou plainte concernant les décisions prises par l'arbitre.

La commission prendra soin de mettre au courant la propre fédération nationale ou internationale, pour qu'elles puissent prendre des mesures – si nécessaires - contre chaque joueur et/ou membre des clubs participants qui se rend coupable de conduite non sportive pendant le tournoi.

#### ART. 16 GENERAL

Dans tous les cas non prévus par le présent règlement, seront appliquées les instructions de la réglementation de la fédération pour autant qu'elles soient compatibles et les instructions du Numéro 1 des Communications Officielles de la Section Jeunesse et École de la Fédération (F.I.G.C./S.G.S.), pour la saison en cours.

# 16° TROFEO INTERNAZIONALE DI JESOLO 2018

## CATEGORIA/CATEGORY PULCINI U11 (2007)

**PITCH/Campo**

**3-4**

Via Argine Vecchio  
Musile di Piave

### GROUP A

FC Delta AT
SKK Hovorčovice CZ
ASCC Marienthal-3 FR
asd Terzo IT

### GROUP B

ASK Ebreichsdorf AT
E.S. Cannel Rocheville FR
Pluto Gyermekfoci 1 HU
NAFTA 1903 SL

### GROUP C

SC Piesting AT
NZ Gleisdorf-2 AT
ASCC Marienthal-1 FR
Pluto Gyermekfoci -2 HU

### GROUP D

NZ Gleisdorf-1 AT
ASCO ATSV Wolfsberg AT
ASCC Marienthal-2 FR
Albano calcio IT

### VENERDI/FRIDAY 1 JUNE 2018

Date	pitch	time	match	GROUP/GRUPPO A		result	
1/6	4	09.00	1	FC Delta AT	SKK Hovorčovice CZ		
1/6	4	09.40	2	ASCC Marienthal-3 FR	asd Terzo IT		
1/6	4	11.40	3	FC Delta AT	asd Terzo IT		
1/6	4	12.20	4	ASCC Marienthal-3 FR	SKK Hovorčovice CZ		
1/6	4	14.20	5	FC Delta AT	ASCC Marienthal-3 FR		
1/6	4	15.00	6	asd Terzo IT	SKK Hovorčovice CZ		

### VENERDI/FRIDAY 1 JUNE 2018

Date	pitch	time	match	GROUP/GRUPPO B		result	
1/6	4	10.20	7	ASK Ebreichsdorf AT	Pluto Gyermekfoci 1 HU		
1/6	4	11.00	8	E.S. Cannel Rocheville FR	NAFTA 1903 SL		
1/6	4	13.00	9	ASK Ebreichsdorf AT	E.S. Cannel Rocheville FR		
1/6	4	13.40	10	Pluto Gyermekfoci 1 HU	NAFTA 1903 SL		
1/6	4	15.40	11	Pluto Gyermekfoci 1 HU	E.S. Cannel Rocheville FR		
1/6	4	16.20	12	ASK Ebreichsdorf AT	NAFTA 1903 SL		

### VENERDI/FRIDAY 1 JUNE 2018

Date	pitch	time	match	GROUP/GRUPPO C		result	
1/6	3	09.00	13	SC Piesting AT	NZ Gleisdorf-2 AT		
1/6	3	09.40	14	ASCC Marienthal-1 FR	Pluto Gyermekfoci -2 HU		
1/6	3	11.40	15	SC Piesting AT	Pluto Gyermekfoci -2 HU		
1/6	3	12.20	16	ASCC Marienthal-1 FR	NZ Gleisdorf-2 AT		
1/6	3	14.20	17	NZ Gleisdorf-2 AT	Pluto Gyermekfoci -2 HU		
1/6	3	15.00	18	SC Piesting AT	ASCC Marienthal-1 FR		

### VENERDI/FRIDAY 1 JUNE 2018

Date	pitch	time	match	GROUP/GRUPPO D		result	
1/6	3	10.20	19	NZ Gleisdorf-1 AT	ASCO ATSV Wolfsberg AT		
1/6	3	11.00	20	ASCC Marienthal-2 FR	Albano calcio IT		
1/6	3	13.00	21	NZ Gleisdorf-1 AT	ASCC Marienthal-2 FR		
1/6	3	13.40	22	ASCO ATSV Wolfsberg AT	Albano calcio IT		
1/6	3	15.40	23	NZ Gleisdorf-1 AT	Albano calcio IT		
1/6	3	16.20	24	ASCC Marienthal-2 FR	ASCO ATSV Wolfsberg AT		

# 16° TROFEO INTERNAZIONALE DI JESOLO 2018

## CATEGORIA/CATEGORY ESORDIENTI U12/8 (2006)

**PITCH/Campo**  
**5-6**  
Via Argine Vecchio

GROUP A
ASK Mannersdorf AT
ASCC Marienthal FR
Polizziana IT

GROUP B
ASK Marienthal AT
FC Vysocina Jihlava CZ
Accademia Chievo IT

GROUP C
Austria XIII AT
EFAFC FR
MusileMille IT

GROUP D
SV Telfs AT
Pluto Gyermekfoci HU
NAFTA 1903 SL

VENERDI/FRIDAY 1 JUNE 2018						
Date	pitch	time	match	GROUP/GRUPPO A		result
1/6	5	09.40	35	ASK Mannersdorf AT	ASCC Marienthal FR	
1/6	5	12.20	36	ASK Mannersdorf AT	Polizziana IT	
1/6	6	13.00	37	Polizziana IT	ASCC Marienthal FR	

VENERDI/FRIDAY 1 JUNE 2018						
Date	pitch	time	match	GROUP/GRUPPO B		result
1/6	5	10.20	38	ASK Marienthal AT	FC Vysocina Jihlava CZ	
1/6	5	13.00	39	ASK Marienthal AT	Accademia Chievo IT	
1/6	6	13.40	40	Accademia Chievo IT	FC Vysocina Jihlava CZ	

3						
Date	pitch	time	match	GROUP/GRUPPO C		result
1/6	5	11.00	41	Austria XIII AT	Pluto Gyermekfoci HU	
1/6	5	13.40	42	Austria XIII AT	MusileMille IT	
1/6	6	14.20	43	Pluto Gyermekfoci HU	MusileMille IT	

VENERDI/FRIDAY 1 JUNE 2018						
Date	pitch	time	match	GROUP/GRUPPO D		result
1/6	5	09.00	44	SV Telfs AT	EFAFC FR	
1/6	5	11.40	45	SV Telfs AT	NAFTA 1903 SL	
1/6	5	14.20	46	EFAFC FR	MusileMille IT	

VENERDI/FRIDAY 1 JUNE 2018						
Date	pitch	time	match	SEMIFINALI		result
1/6	5	15.40	47	1° A	1° B (H)	
1/6	5	16.20	48	2° A	2° B (M)	
1/6	5	17.00	49	3° A	3° B (F)	
1/6	6	15.40	50	1° C	1° D (K)	
1/6	6	16.20	51	2° C	2° D (Y)	
1/6	6	17.00	52	3° C	3° D (G)	

SABATO/SATURDAY 2 JUNE 2018						
Date	pitch	time	match	FINAL 5-12 PLACE		result
2/6	5	09.00	53	PERDENTI/LOSER F	PERDENTI/LOSER G 11-12	
2/6	5	09.40	54	VINCENTI/WINNER F	VINCENTI/WINNER G 9-10	
2/6	5	10.20	55	PERDENTI/LOSER M	PERDENTI/LOSER Y 7-8	
2/6	5	11.00	56	VINCENTI/WINNER M	VINCENTI/WINNER Y 5-6	

Date	pitch	time	match	FINAL 3-4 PLACE		result
2/6	5	11.40	57	PERDENTI/LOSER H	PERDENTI/LOSER K 3-4	

Date	pitch	time	match	FINAL 1-2 PLACE		result
2/6	5	15.00	58	VINCENTI/WINNER H	VINCENTI/WINNER K 1-2	

# 16° TROFEO INTERNAZIONALE DI JESOLO 2018

CATEGORIA/CATEGORY ESORDIENTI U13/9 (2005)

**PITCH/Campo 2**

**Marzotto**

Via ORIENTE  
JESOLO LIDO

**PITCH/CAMPO 6**

Via Argine Vecchio

## GROUP A

SC Perchtoldsdorf-1 AT
ASCC Marienthal FR
Polisportiva S.Anna-2 IT

## GROUP B

SC Perchtoldsdorf-2 AT
FC Vysocina Jihlava CZ
Polisportiva S.Anna 1 IT

## GROUP C

ASK Ebreichsdorf AT
FC Wang DU
FC Karabakh Wien AT

## GROUP D

USC Markersdorf AT
NAFTA 1903 SL
Pluto Gyermekfoci HU

### VENERDI/FRIDAY 1 JUNE 2018

Date	pitch	time	match	GROUP/GRUPPO A		result
1/6	2	09.00	59	SC Perchtoldsdorf-1 AT	USC Markersdorf AT	
1/6	2	10.20	60	SC Perchtoldsdorf-1 AT	Polisportiva S.Anna-2 IT	
1/6	2	11.40	61	ASCC Marienthal FR	Polisportiva S.Anna-2 IT	

### VENERDI/FRIDAY 1 JUNE 2018

Date	pitch	time	match	GROUP/GRUPPO B		result
1/6	2	09.40	62	SC Perchtoldsdorf-2 AT	FC Vysocina Jihlava CZ	
1/6	2	11.00	63	SC Perchtoldsdorf-2 AT	Polisportiva S.Anna 1 IT	
1/6	2	12.20	64	FC Vysocina Jihlava CZ	Polisportiva S.Anna 1 IT	

### VENERDI/FRIDAY 1 JUNE 2018

Date	pitch	time	match	GROUP/GRUPPO C		result
1/6	6	09.00	65	ASK Ebreichsdorf AT	FC Karabakh Wien AT	
1/6	6	10.20	66	FC Karabakh Wien AT	FC Wang DU	
1/6	6	11.40	67	FC Wang DU	ASK Ebreichsdorf AT	

### VENERDI/FRIDAY 1 JUNE 2018

Date	pitch	time	match	GROUP/GRUPPO D		result
1/6	6	09.40	68	USC Markersdorf AT	NAFTA 1903 SL	
1/6	6	10.20	69	Pluto Gyermekfoci HU	NAFTA 1903 SL	
1/6	6	12.20	70	USC Markersdorf AT	Pluto Gyermekfoci HU	

### VENERDI/FRIDAY 1 JUNE 2018

Date	pitch	time	match	SEMIFINALI		result
1/6	2	13.40	71	1° A	1° B (H)	
1/6	2	14.20	72	2° A	2° B (M)	
1/6	2	15.00	73	3° A	3° B (F)	
1/6	2	15.40	74	1° C	1° D (K)	
1/6	2	16.20	75	2° C	2° D (Y)	
1/6	2	17.00	76	3° C	3° D (G)	

### SABATO/SATURDAY 2 JUNE 2018

Date	pitch	time	match	FINAL 5-12 PLACE		result
2/6	2	09.00	77	PERDENTI/LOSER F	PERDENTI/LOSER G 11-12	
2/6	2	09.40	78	VINCENTI/WINNER F	VINCENTI/WINNER G 9-10	
2/6	2	10.20	79	PERDENTI/LOSER M	PERDENTI/LOSER Y 7-8	
2/6	2	11.00	80	VINCENTI/WINNER M	VINCENTI/WINNER Y 5-6	

Date	pitch	time	match	FINAL 3-4 PLACE		result
2/6	2	11.40	81	PERDENTI/LOSER H	PERDENTI/LOSER K 3-4	

Date	pitch	time	match	FINAL 1-2 PLACE		result
2/6	2	14.30	82	VINCENTI/WINNER H	VINCENTI/WINNER K 1-2	

# 16° TROFEO INTERNAZIONALE DI JESOLO 2018

CATEGORIA/CATEGORY GIOVANISSIMI U15 (2003)

**ANTICHE MURA**

**PITCH N° 1**

**Via Pirami**

**Jesolo Lido**

**PITCH 7**

**VIA SAN GIOVANNI**

**MUSILE DI PIAVE**

## GROUP A

ASK Ebreichsdorf AT
SG Kulmland AT
ASCC Marienthal FR
FC Karabakh Wien

## GROUP B

SCR Altach AT
FTG Pfungstadt DU
Pont Saint Maxence FR
ASD La Giovane Offagna IT

## GROUP C

U.S. Biot FR
MŠK Kysucké Nové Mesto SK
TSV Detag Wernberg DU
Pluto Gyermekfoci HU

### VENERDI/FRIDAY 1 JUNE 2018

Date	pitch	time	match	GROUP/GRUPPO A		result
1/6	7	09.00	83	ASK Ebreichsdorf AT	SG Kulmland AT	
1/6	7	09.40	84	FC Karabakh Wien	ASCC Marienthal	
1/6	7	12.00	85	ASK Ebreichsdorf AT	FC Karabakh Wien	
1/6	7	12.40	86	SG Kulmland AT	ASCC Marienthal	
1/6	7	14.10	87	ASK Ebreichsdorf AT	ASCC Marienthal	
1/6	7	14.50	88	FC Karabakh Wien	SG Kulmland AT	

### SABATO/SATURDAY 2 JUNE 2018

Date	pitch	time	match	GROUP/GRUPPO A		result
2/6	1	09.00	89	1 classificato	4 classificato	
2/6	1	09.40	90	2 classificato	3 classificato	

### VENERDI/FRIDAY 1 JUNE 2018

Date	pitch	time	match	GROUP/GRUPPO B		result
1/6	1	09.00	91	SCR Altach AT	FTG Pfungstadt DU	
1/6	1	09.40	92	ASD La Giovane Offagna IT	Pont Saint Maxence FR	
1/6	1	11.40	93	SCR Altach AT	Pont Saint Maxence FR	
1/6	1	12.20	94	FTG Pfungstadt DU	ASD La Giovane Offagna IT	
1/6	1	14.20	95	ASD La Giovane Offagna IT	SCR Altach AT	
1/6	1	15.00	96	FTG Pfungstadt DU	Pont Saint Maxence FR	

### SABATO/SATURDAY 2 JUNE 2018

Date	pitch	time	match	GROUP/GRUPPO B		result
2/6	1	10.20	97	1 classificato	4 classificato	
2/6	1	11.00	98	2 classificato	3 classificato	

### VENERDI/FRIDAY 1 JUNE 2018

Date	pitch	time	match	GROUP/GRUPPO C		result
1/6	1	10.20	99	U.S. Biot FR	MŠK Kysucké Nové Mesto	
1/6	1	11.00	100	TSV Detag Wernberg DU	Pluto Gyermekfoci HU	
1/6	1	13.00	101	U.S. Biot FR	Pluto Gyermekfoci HU	
1/6	1	13.40	102	TSV Detag Wernberg DU	MŠK Kysucké Nové Mesto SK	
1/6	1	15.40	103	MŠK Kysucké Nové Mesto SK	Pluto Gyermekfoci HU	
1/6	1	16.20	104	U.S. Biot FR	TSV Detag Wernberg DU	

### SABATO/SATURDAY 2 JUNE 2018

Date	pitch	time	match	GROUP/GRUPPO C		result
2/6	1	11.40	105	1 classificato	4 classificato	
2/6	1	12.20	106	2 classificato	3 classificato	

### SABATO/SATURDAY 2 JUNE 2018

Date	pitch	time	match	SEMI-FINAL		result
2/6	1	13.40	107	First Group A	First Group B (X)	
2/6	1	14.20	108	Best Second Group	First Group B (Y)	

Date	pitch	time	match	FINAL		result
2/6	1	15.40	109	Loser X	Loser Y(3 <sup>rd</sup> -4 <sup>th</sup> Place)	

Date	pitch	time	match	FINAL		result
2/6	1	16.20	110	Winner X	Winner Y (1 <sup>st</sup> -2 <sup>nd</sup> Place)	



# 16° TROFEO INTERNAZIONALE DI JESOLO 2018

## CATEGORIA/CATEGORY ALLIEVI U17 (2001)

**PITCH N 7**  
**Via San Giovanni**  
**Musile di Piave**

GROUP A
SV Andritz AG AT
ASCC Marienthal FR
Accademia Chievo IT
Jos Watergraafsmeer NL
Millepertiche IT

VENERDI/FRIDAY 1 JUNE 2018						
Date	pitch	time	match	GRUOP/GRUPPO A		result
1/6	7	10.20	111	SV Andritz AG AT	ASCC Marienthal FR	
1/6	7	11.10	112	Jos Watergraafsmeer NL	Accademia Chievo IT	
1/6	7	13.20	113	SV Andritz AG AT	Millepertiche IT	
1/6	7	15.40	114	ASCC Marienthal FR	Accademia Chievo IT	
1/6	7	16.30	115	Millepertiche IT	Jos Watergraafsmeer NL	

SABATO/SATURDAY 2 JUNE 2018						
Date	pitch	time	match	GROUP/GRUPPO A		result
2/6	7	09.00	116	SV Andritz AG AT	Accademia Chievo IT	
2/6	7	09.50	117	ASCC Marienthal FR	Millepertiche IT	
2/6	7	10.40	118	Jos Watergraafsmeer NL	SV Andritz AG AT	
2/6	7	11.30	119	Millepertiche IT	Accademia Chievo IT	
2/6	7	12.20	120	Jos Watergraafsmeer NL	ASCC Marienthal FR	

SABATO/SATURDAY 2 JUNE 2018						
Date	pitch	time	match	FINAL		result
2/6	7	15.00	121	Primo gruppo	secondo gruppo (1-2)	



## Sun, sea, nature and fun at the doorstep of Venice

**T**here are many faces of Jesolo: each one meets the needs of today while looking to the future, making its guests feel completely at ease, as if at home, but with the difference that Jesolo offers sea, sand, a thousand attractions and endless opportunities for wonderful days that are always unique and different.

Between the extremely safe, golden beach and the shady pine forest, a true green pearl, you'll find the most modern and well-equipped beach concessions on the Adriatic sea, offerings days of delight, where you can enjoy sports like jogging, beach volleyball, windsurfing, sailing and fitness, playing with the kids in the playgrounds, walking by the sea and relaxing in the sun. By night there is Europe's longest pedestrian street, lit by stores, bars, pubs, pizzerias and restaurants, where almost every night there is an important event.

Jesolo is all this: beautiful and lively both in summer and in winter and able to guarantee unforgettable holidays.





